

Az üzemeltető számára

Üzemeltetési útmutató



uniSTOR
Melegvítároló

HU

Kiadó/gyártó
Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid
Telefon 021 91 18-0 ■ Telefax 021 91 18-28 10
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de

 **Vaillant**

Tartalom

Tartalom

1	Biztonság	3
1.1	Kezelésre vonatkozó figyelmeztetések	3
1.2	Rendeltetésszerű használat	3
1.3	Általános biztonsági utasítások	4
1.4	CE jelölés.....	6
2	Megjegyzések a dokumentációhoz	7
2.1	Tartsa be a jelen útmutatóval együtt érvényes dokumentumokban foglaltakat.....	7
2.2	A dokumentumok megőrzése	7
2.3	Az útmutató érvényessége	7
3	Készülék- és működési leírás	7
3.1	Felépítés	7
3.2	Adatok az adattáblán	8
4	A termék ápolása	9
5	Karbantartás	9
6	Újrahasznosítás és ártalmatlanítás	10
7	Üzemen kívül helyezés	10
8	Garancia	10
9	Vevőszolgálat	10



1 Biztonság

1.1 Kezelésre vonatkozó figyelmeztetések

A műveletekre vonatkozó figyelmeztetések osztályozása

A műveletekre vonatkozó figyelmeztetések osztályozása az alábbiak szerint figyelmeztető ábrákkal és jelzőszavakkal a lehetséges veszély súlyossága szerint történik:

Figyelmeztető jelzések és jelzőszavak



Veszély!

Közvetlen életveszély vagy súlyos személyi sérülések veszélye



Veszély!

Áramütés miatti életveszély



Figyelmeztetés!

Könnyebb személyi sérülés veszélye



Vigyázat!

Anyagi és környezeti károk kockázata

1.2 Rendeltetésszerű használat

Szakszerűtlen vagy nem rendeltetésszerű használat esetén a felhasználó vagy harmadik személy testi épségét és életét fenyegető veszély állhat fenn, ill. megsérülhet a termék, vagy más anyagi károk is keletkezhetnek.

A melegvítároló arra készült, hogy legfeljebb 85 °C-ra melegített ivóvizet tároljon és tartson használatra készen a háztartások és ipari üzemek számára. Ez a termék arra szolgál, hogy központi fűtőberendezéshez integrálják. Olyan fűtőkészülékekkel kombinálható, amelyek teljesítménye az alábbi táblázatban megadott határok között van.

	Átviteli teljesítmény		Tartós teljesítmény *** [kW]
	Minimális * [kW]	Maximális ** [kW]	
VIH R 120	10	31	22
VIH R 150	13	36	26
VIH R 200	15	41	30



1 Biztonság

	Átviteli teljesítmény		Tartós teljesítmény *** [kW]
	Minimális * [kW]	Maximális ** [kW]	
* előremenő hőmérséklet 85 °C, tárolóhőmérséklet 60 °C			
** előremenő hőmérséklet 85 °C, tárolóhőmérséklet 10 °C			
*** fűtés előremenő hőmérséklete 80 °C, melegvíz kimeneti hőmérséklete 45 °C, hidegvíz bemeneti hőmérséklete 10 °C			

A melegvízkészítés szabályozására időjárás-függő szabályozók, valamint a megfelelő fűtőkészülékek szabályozói használhatók. Ezek olyan fűtőkészülékek, amelyeknél szükséges a tároló feltöltése és amelyek rendelkeznek a hőmérséklet-érzékelő bekötési lehetőségével.

A rendeltetésszerű használat a következőket jelenti:

- a termék és a berendezés további komponenseihez mellékelt kezelési utasítások betartása



- az útmutatókban feltüntetett ellenőrzési és karbantartási feltételek betartása.

A termék járművekben, pl. mobilházakban vagy lakókocsikban való használata nem rendeltetésszerű használatnak minősül. Nem minősülnek járműnek azok az egységek, amelyeket tartósan és helyhez kötötten telepítettek (ún. helyhez kötött telepítés).

A jelen útmutatóban ismertetett használattól eltérő vagy az azt meghaladó használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül. Nem rendeltetésszerű használatnak minősül a termék minden közvetlenül kereskedelmi és ipari célú használata.

Figyelem!

Minden, a megengedettől eltérő használat tilos.

1.3 Általános biztonsági utasítások

1.3.1 A telepítést csak szakember végezze

A termék telepítését és üzembe helyezését, felülvizsgálatát és karbantartását, helyreállí-



tását és üzemem kívül helyezését csak erre feljogosított szakemberek végezhetik el.

1.3.2 Fagykárok elkerülése

Ha a készülék hosszabb ideig (pl. téli szabadság) fűtetlen helyiségben üzemem kívül marad, akkor a víz belefagyhat a készülékbe és a csővezetékekbe.

- ▶ Gondoskodjon róla, hogy a felállításra szolgáló helyiség mindig teljesen fagymentes legyen.

1.3.3 Anyagi károk tömítetlenség miatt

- ▶ Ügyeljen arra, hogy a csatlakozó vezetékek ne legyenek kitéve mechanikai feszültségeknek.
- ▶ Ne akasszon fel semmilyen terhet (pl. ruházatot) a csővezetékekre.

1.3.4 Teendők tömítetlenségek esetén

- ▶ Tömítetlenség esetén azonnal zárja el a hidegvízlezáró szelepet.



- ▶ Adott esetben kérdezze meg a szakembert, hová szerelte fel a hidegvízlezáró szelepet.
- ▶ A tömítetlenségek megszüntetését bízza erre feljogosított szakszervizre.

1.3.5 Veszély a termék környezetének módosítása miatt

A termék környezetének módosítása miatt a használó vagy harmadik személyek testi épségét és életét fenyegető veszély állhat fenn, ill. megsérülhet a termék, vagy más anyagi javak is károsodhatnak.

- ▶ Soha ne helyezze üzemem kívül a biztonsági berendezéseket.
- ▶ Ne manipulálja a biztonsági berendezéseket.
- ▶ Ne rongálja meg és ne távolítsa el a részegységeket plombáit. A plombázott részegységeket csak feljogosított szakember és a gyári ügyfélszolgálat jogosult módosítani.
- ▶ Ne végezzen módosításokat:
 - a készüléken



1 Biztonság

- a gáz- és vízellátó vezetéken, az égést tápláló levegő vezetéken, az áramellátáson
- a fűtővíz elmenő vezetékén és biztonsági szelepén
- az építmény adottságain

1.3.6 Szekrénybe történő telepítés

A termék szekrényben történő elhelyezése esetén a burkolatnak teljesítenie kell a kivitelezési előírásokat.

- ▶ Amennyiben a terméket szekrényben szeretné elhelyezni, kérje ki a szakszerviz tanácsát. Semmi esetre se készítse el ön maga a termék külső burkolatát.

1.3.7 Sérülésveszély és anyagi kár kockázata szakszerűtlen vagy el nem végzett karbantartás és javítás miatt

- ▶ Soha ne kísérelje meg saját maga elvégezni a termék karbantartását vagy javítását.
- ▶ Az üzemzavarokat és károkat mindig haladéktalanul javíttassa ki egy szakemberrel.



- ▶ Tartsa be az előírt karbantartási időket.

1.4 CE jelölés



A CE-jelölés azt dokumentálja, hogy az adattábla szerinti készülékek megfelelnek a rájuk vonatkozó irányelvek alapvető követelményeinek.

A megfelelőségi nyilatkozat a gyártónál megtekinthető.

Megjegyzések a dokumentációhoz 2

2 Megjegyzések a dokumentációhoz

2.1 Tartsa be a jelen útmutatóval együtt érvényes dokumentumokban foglaltakat

- ▶ Feltétlenül tartson be minden, a rendszer részegységeihez tartozó üzemeltetési útmutatót.

2.2 A dokumentumok megőrzése

- ▶ További használat céljából őrizze meg ezt az útmutatót, valamint az összes kapcsolódó dokumentumot.

2.3 Az útmutató érvényessége

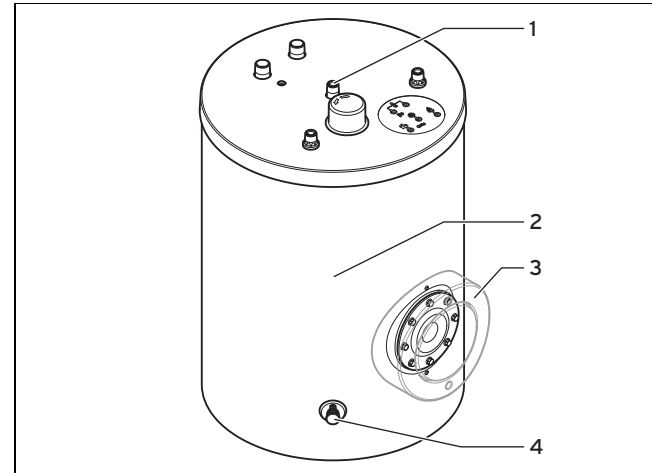
Ez az útmutató kizárólag az alábbi termékekre érvényes:

Típusjelölés	Cikkszám
VIH R 120/6 BR	0010015952
VIH R 150/6 BR	0010015953
VIH R 200/6 BR	0010015954
VIH R 120/6 M	0010015937
VIH R 150/6 M	0010015938
VIH R 200/6 M	0010015939

3 Készülék- és működési leírás

3.1 Felépítés

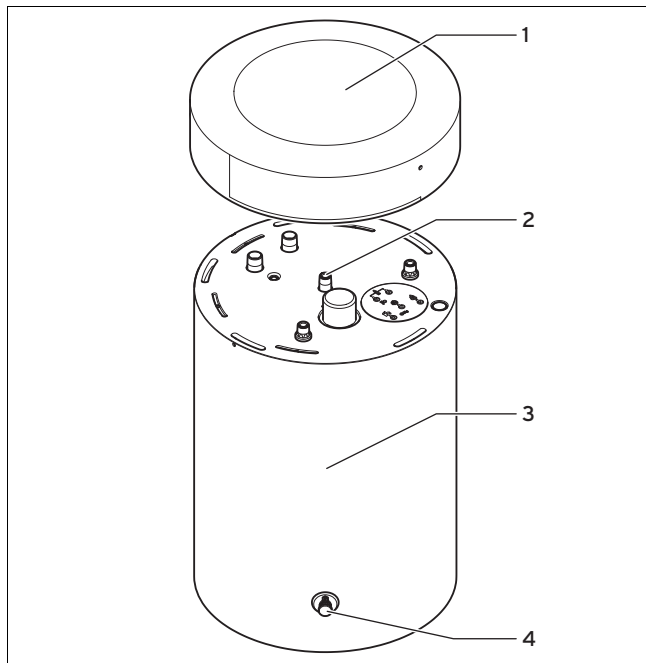
Érvényesség: Minden VIH R ... B típusú készülék



- 1 Csatlakozások a szakember által végzett szereléshez
- 2 Hőszigetelés
- 3 Ellenőrző nyílás
- 4 Üritőcsap a szakember által végzet karbantartáshoz

3 Készülék- és működési leírás

Érvényesség: Minden VIH R ... M típusú készülék



- | | |
|---|---|
| 1 Burkolat fedele | 3 Hőszigetelés |
| 2 Csatlakozások a szakember által végzett szereléshez | 4 Üritőcsap a szakember által végzett karbantartáshoz |

A melegvítárolót kívül hőszigetelés burkolja. A melegvítároló tartálya zománcozott acél. A tartály belsejében található a hőleadó csőkötyők. A tartálynak védőanódja is van a korrózió elleni kiegészítő védelemként.




Érvényesség: Minden VIH R ... B típusú készülék



VAGY Minden VIH R ... M típusú készülék

Opcionálisan alkalmazható egy cirkulációs szivattyú a melegvíz komfort fokozására, mindenekeelőtt távoli vételező helyeken.

3.2 Adatok az adattáblán

Adatok az adattáblán	Jelentés
Sorozatsz.	Sorozatszám
VIH R ...	Típusjelölés
VIH	Vaillant, indirekt fűtésű nagy-nyomású tároló
R	kerek
120, (150, 200)	Tárolótípus
/6	Készülékgeneráció
B, (M, H)	Szigetelés: – B = Basic – M = Medium – H = High
A	Árammal működő anód

Adatok az adattáblán	Jelentés
R	Tisztítónyílás
ACI	Magnézium védőanód kijelzője
EN 12897:2006	Alkalmazott szabvány
	Tároló
	Fűtőspirál
V[l]	Névleges térfogat
P _s [bar]	maximális üzemi nyomás
T _{max} [°C]	maximális üzemi hőmérséklet
A [m ²]	Hőátadó felület
Pt [bar]	Ellenőrzőnyomás
P1	Tartós teljesítmény
V	Névleges keringtetett térfogataram
Heat loss	Veszteség nyugalmi helyzetben
Heater connection	A csővezetékek ajánlott mérete a fűtőkészülék csatlakoztatásához
	Olvassa el az útmutatót!

Adatok az adattáblán	Jelentés
	→ CE jelölés fejezet
Serial-No. 21054500100028300006000001N4  21054500100028300006000001N4	Vonalkód sorozatszámmal, a 7–16. számjegy alkotja a cikkszámot

4 A termék ápolása



Vigyázat!

Nem megfelelő tisztítószer használatával kockáztatja a készülék károsodását!

- ▶ Ne használjon sprayt, súrolószereket, mosogatószereket, oldószer- vagy klórtartalmú tisztítószereket..

- ▶ A burkolatot egy kevés oldószermentes tisztítószerral átítatott, nedves kendővel törölje le.

5 Karbantartás

A folyamatos üzemkézség, a biztonság, a megbízhatóság és a hosszú élettartam előfeltétele a termék szakember által elvégzett rendszeres karbantartása.

6 Újrahasznosítás és ártalmatlanítás

- ▶ A melegvíztároló üzembe helyezését követően 2 év leletével évente ellenőriztesse szakemberrel a magnézium védőanódot.

Ha a magnézium védőanód fogyása elérte a 60 %-ot, akkor a szakembernek ki kell cserélnie a magnézium védőanódot. Ha a magnézium védőanód cseréjekor a tartályban szennyeződés észlelhető, akkor a szakembernek át kell öblítenie a tartályt.

6 Újrahasznosítás és ártalmatlanítás

Csomagolás ártalmatlanítása

- ▶ A csomagolás ártalmatlanítását bízza a terméket telepítő szakemberre.

Termék és tartozékok ártalmatlanítása

- ▶ Mind a terméket, mind a tartozékokat tilos a háztartási hulladékok közé dobni.
- ▶ Biztosítsa, hogy a termék és tartozékainak ártalmatlanítása előírászerűen történik.
- ▶ Tartson be minden erre vonatkozó előírást.

7 Üzemen kívül helyezés

- ▶ Gondoskodjon róla, hogy a készüléket feljogosított szakember helyezze üzemen kívül.

8 Garancia

A készülékre a jótállási jegyben megjelölt feltételek szerinti gyári garanciát biztosítunk. A készülék üzembehelyezését csak a Vaillant Márkaszerviz vagy erre feljogosított Vaillant partnerszervizek, illetve szakiparosok végezhetik el. Megszűnik a gyári garancia, ha a készüléken nem feljogosított szerviz végzett munkát, vagy a termékbe nem eredeti Vaillant alkatrészeket építettek be, illetve ha a karbantartást nem rendszeresen, vagy nem szakszerűen végezték el! A felszerelést, a szerelés átvételét, az üzembehelyezést és a beszabályozást a garanciajegyen hitelt érdemlően, cégszerűen dokumentálni kell. A szerelési utasítás figyelmen kívül hagyása miatt bekövetkező károkért nem vállalunk felelősséget!

9 Vevőszolgálat

Javítási és felszerelési tanácsért forduljon a Vaillant központi képviseletéhez, amely saját márkaszervizzel és szerződött Vaillant Partnerhálózattal rendelkezik. Megszűnik a gyári garancia, ha a készüléken nem a Vaillant Márkaszerviz vagy a javításra feljogosított Vaillant Partnerszerviz végzett munkát,

illetve ha a készülékbe nem eredeti Vaillant alkatrészeket építettek be!

0020183883_01 ■ 08.12.2014

Vaillant Saunier Duval Kft.

1117 Budapest ■ Hunyadi János út. 1.

Tel 1 464 78 00 ■ Telefax 1 464 78 01

vaillant@vaillant.hu ■ www.vaillant.hu

© Ezek az útmutatók, vagy ezek részei szerzői jogi védelem alatt állnak, és kizárólag a gyártó írásos beleegyezésével sokszorosíthatók, illetve terjeszthetők.